

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА О ГАРАНЦИЈИ (ПАМЕТНА БРОЈИЛА) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Уговор о гаранцији (Паметна бројила) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Београду 14. септембра 2021. године, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Уговора о гаранцији (Паметна бројила) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

GUARANTEE AGREEMENT

(Smart Metering)

between

the REPUBLIC OF SERBIA

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 14 September, 2021

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS	1
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions.....	1
Section 1.02. Definitions	1
Section 1.03. Interpretation	2
ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS.....	2
Section 2.01. Guarantee	2
Section 2.02. Project Completion	2
Section 2.03. Other Obligations	2
Section 2.04. Effectiveness of the Guarantee	2
ARTICLE III - MISCELLANEOUS.....	3
Section 3.01. Notices	3
Section 3.02. Legal Opinion	3

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT dated 14 September 2021 between **THE REPUBLIC OF SERBIA** (the "Guarantor") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

PREAMBLE

WHEREAS, the Guarantor and Elektrodistribucija Srbije d.o.o., Beograd a limited liability company organised and existing under the laws of the Republic of Serbia (the "Borrower") have requested assistance from the Bank in the financing of part of the Project as defined in Section 1.02 of this Agreement;

WHEREAS, pursuant to a loan agreement dated the date hereof between the Borrower and the Bank (the "Loan Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions), the Bank has agreed to make a loan to the Borrower in the amount of EUR 40,000,000 (forty million Euro), subject to the terms and conditions set forth or referred to in the Loan Agreement, but only on the condition that the Guarantor guarantees the obligations of the Borrower under the Loan Agreement as provided in this Agreement; and

WHEREAS, the Guarantor, in consideration of the Bank entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed to guarantee such obligations of the Borrower.

NOW, THEREFORE, the parties hereby agree as follows:

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 1 October 2018 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

Section 1.02. Definitions

Wherever used in this Agreement (including the Preamble), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions and the Loan Agreement have the respective meanings given to them therein and the following terms have the following meanings:

"Guarantor's Authorised Representative"

means the Minister of Finance of the Guarantor.

"Project"

means implementation of smart metering system (AMI/MDM system), including acquisition and installation of metering devices, related IT systems, software, integration, training and PIU and Supervision

consultant's services to support project implementation and related supervision and commissioning activities for the investment component.

Section 1.03. Interpretation

In this Agreement, a reference to a specified Article or Section shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of this Agreement.

ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS

Section 2.01. Guarantee

The Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of any and all sums due under the Loan Agreement, whether at stated maturity, by acceleration or otherwise, and the punctual performance of all other obligations of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement.

Section 2.02. Project Completion

Whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for the carrying out of the Project, the Guarantor shall promptly take measures satisfactory to the Bank to provide the Borrower, or cause the Borrower to be provided, with such funds as are needed to meet such expenditures and requirements.

Section 2.03. Other Obligations

The Guarantor shall exempt from VAT and customs duties all goods, works and services (including consultancy services), procured by the Borrower for the Project and financed from the proceeds of the Loan, or provide for their reimbursement.

Section 2.04. Effectiveness of the Guarantee

This Agreement shall become effective in accordance with Article IX of the Standard Terms and Conditions, including following meeting the condition for ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia.

ARTICLE III - MISCELLANEOUS**Section 3.01. Notices**

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions:

For the Guarantor:

Ministry of Finance of Republic of Serbia
Kneza Milosa 20,
11,000 Belgrade, Serbia

Attention: Minister of Finance

Fax: + 381 11 361 8961

Email: kabinet@mfin.gov.rs

For EBRD:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Department / Operation No. 51299

Telephone: +44 20 7338 6000

Email: oad@ebrd.com

Section 3.02. Legal Opinion

For purposes of Section 9.03(b) of the Standard Terms and Conditions and in accordance with Section 6.02 of the Loan Agreement, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Guarantor by the Ministry of Justice of the Republic of Serbia.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in four copies in the English language and delivered at Belgrade, Serbia as of the day and year first above written.

THE REPUBLIC OF SERBIA

By: _____
Name: Saša Stevanović
Title: State Secretary, Ministry of Finance

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By: _____
Name: Nandita Parshad
Title: Managing Director, Sustainable Infrastructure Group

УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ

(Паметна бројила)

између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Датум 14. септембар 2021

САДРЖАЈ

ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ	1
Одељак 1.01. Укључивање Стандардних услова пословања	1
Одељак 1.02. Дефиниције	1
Одељак 1.03. Тумачења	2
ЧЛАН II - ГАРАНЦИЈА; ДРУГЕ ОБАВЕЗЕ.....	2
Одељак 2.01. Гаранција	2
Одељак 2.02. Завршетак Пројекта.....	2
Одељак 2.03. Друге обавезе	2
Одељак 2.04. Ступање на снагу Гаранције	3
ЧЛАН III - ОСТАЛЕ ОДРЕДБЕ	3
Одељак 3.01. Обавештења	3
Одељак 3.02. Правно мишљење	4

УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ

УГОВОР од 14. септембра 2021. године између **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** (у даљем тексту: Гарант) и **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ** (у даљем тексту: Банка).

ПРЕАМБУЛА

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА су Гарант и Електродистрибуција Србије д.о.о. Београд, друштво са ограниченом одговорношћу, које је организовано и постоји према законима Републике Србије („Зајмопримац“) затражили помоћ од Банке за финансирање дела Пројекта, како је дефинисано у Одељку 1.02 овог уговора;

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА је у складу са уговором о зајму, са датумом овог уговора, између Зајмопримца и Банке („Уговор о зајму“ како је дефинисан у Стандардним условима пословања), Банка се сагласила да одобри зајам Зајмопримцу у износу од 40.000.000 ЕУР (четрдесет милиона евра) сагласно условима утврђеним или на које се позива у Уговору о зајму, али само под условом да Гарант гарантује за обавезе Зајмопримца по основу Уговора о зајму, на начин предвиђен овим уговором, и

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА се Гарант, узимајући у обзир да је Банка закључила Уговор о зајму са Зајмопримцем, сагласио да гарантује за те обавезе Зајмопримца.

НА ОСНОВУ СВЕГА НАВЕДЕНОГ, уговорне стране су сагласне са следећим:

ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

Одељак 1.01. Укључивање Стандардних услова пословања

Све одредбе Стандардних услова пословања Банке од 1. октобра 2018. године се овим укључују у овај уговор и важе за овај уговор са истом снагом и дејством као да су у потпуности наведене у овом уговору.

Одељак 1.02. Дефиниције

Где год се користе у овом уговору (укључујући Преамбулу), уколико није другачије наведено или уколико контекст другачије не налаже, изрази дефинисани у Преамбули имају одговарајућа значења која су им дата у њој, изрази дефинисани у Стандардним условима пословања и у Уговору о зајму имају одговарајућа значења која су им у њима дата, а следећи изрази имају следећа значења:

„Овлашћени представник
Гаранта“

значи министар финансија Гаранта.

„Пројекат” означава имплементацију система паметних бројила (AMI/MDM систем), укључујући набавку и инсталацију мерних уређаја, сродних ИТ система, софтвера, интеграције, консултантских услуга обуке, ЈИП-а и надзора за подршку спровођењу пројекта и сродних активности надзора и пуштања у рад за компоненту улагања.

Одељак 1.03. Тумачења

У овом уговору, позивање на неки конкретан члан или одељак ће се тумачити, уколико није другачије наведено у овом уговору, као позивање на тај конкретан члан или одељак овог уговора.

ЧЛАН II - ГАРАНЦИЈА; ДРУГЕ ОБАВЕЗЕ

Одељак 2.01. Гаранција

Гарант овим безусловно гарантује, као примарни дужник, а не само као јемац, прописно и правовремено плаћање било ког појединачног и свих износа који доспевају по Уговору о зајму, било по наведеном доспећу, услед убрзавања или на неки други начин, као и уредно извршење свих других обавеза Зајмопримца, а све у складу са Уговором о зајму.

Одељак 2.02. Завршетак Пројекта

Када постоји оправдан разлог да се верује да ће средства расположива Зајмопримцу бити недовољна да покрију процењене расходе потребне за спровођење Пројекта, Гарант ће одмах предузети мере, задовољавајуће за Банку, да обезбеди Зајмопримцу, или ће се постарати да Зајмопримцу буду обезбеђена она средства која су му потребна за покриће тих расхода и потреба.

Одељак 2.03. Друге обавезе

Гарант ће ослободити од плаћања ПДВ-а и царине сву робу, радове и услуге (укључујући консултантске услуге), које Зајмопримац набавља за Пројекат и финансира из средстава Зајма, или предвидети њихову надокнаду.

Одељак 2.04. Ступање на снагу Гаранције

Овај уговор ступа на снагу у складу са чланом IX Стандардних услова пословања, укључујући испуњавање услова ратификације овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије.

ЧЛАН III - ОСТАЛЕ ОДРЕДБЕ**Одељак 3.01. Обавештења**

Следеће адресе су наведене за сврхе Одељка 10.01 Стандардних услова пословања:

За Гаранта

Министарство финансија Републике Србије
Кнеза Милоша 20,
11000 Београд, Србија

На руке: Министар финансија
Фах: + 381 11 361 8961

Е-мејл: kabinet@mfin.gov.rs

За EBRD:

Европска банка за обнову и развој
One Exchange Square
Лондон EC2A 2JN
Велика Британија

На руке: Сектор за административне послове / Оперативни број 51299

Телефон: +44 20 7338-6000
Е-мејл: oad@ebrd.com

Одељак 3.02. Правно мишљење

За сврхе Одељка 9.03(б) Стандардних услова пословања и у складу са Одељком 6.02 Уговора о зајму, мишљење или мишљења правног саветника издаће у име Гаранта Министарство правде Републике Србије.

КАО ДОКАЗ НАПРЕД НАВЕДЕНОГ, уговорне стране су, поступајући преко својих уредно овлашћених представника, потписале овај уговор у четири примерка на енглеском језику у Београду, Србија, горе наведеног датума и године.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Потписује: _____

Име: Саша Стевановић, с.р.

Функција: државни секретар, Министарство финансија

**ЕВРОПСКА БАНКА
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Потписује: _____

Име: Nandita Parshad, с.р.

Функција: директор, Група за одрживу инфраструктуру

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.